

Rapport om de tvåspråkiga vårdförskådaernas samarbetsavtals förverkligande år 2025

Raportti kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyösopimuksen toteutumisesta vuonna 2025

17.2.2026



Innehållsförteckning

Sisällysluettelo

1. Inledning
2. Rapportens syfte
3. Uppgifter om serviceavtal
 - 3.1. Serviceavtal som rapporterats enl. säljande part
 - 3.2. Serviceavtalsuppgifter som saknas
4. Uppgifter om sålda tjänster inom svensk funktionshinderservice
 - 4.1. Vårdförändringsområdenas försäljning av svenskspråkig funktionshinderservice till andra vårdförändringsområden
 - 4.2. Uppgifter om sålda tjänster som saknas
5. Identifierade tjänster för framtida samarbete och serviceavtal
 - 5.1. Rapporterad behovsyttring per tjänst
 - 5.2. Rapporterad beredskap att erbjuda per tjänst
 - 5.3. Identifierade samarbetsmöjligheter
6. Sammanfattning och utvecklingsbehov

1. Johdanto
2. Raportin tarkoitus
3. Palvelusopimuksia koskevat tiedot
 - 3.1. Raportoidut palvelusopimukset myyvän osapuolen mukaan
 - 3.2. Puuttuvat palvelusopimustiedot
4. Myytyjä ruotsinkielisiä vammaispalveluja koskevat tiedot
 - 4.1. Hyvinvointialueiden myynnit muille hyvinvointialueille ruotsinkielisissä vammaispalveluissa
 - 4.2. Puuttuvat tiedot myydyistä palveluista
5. Tulevaa yhteistyötä ja palvelusopimuksia koskevat tunnistetut palvelut
 - 5.1. Raportoitu tarveilmaisu palveluittain
 - 5.2. Raportoitu valmius tarjota palveluittain
 - 5.3. Tunnistetut yhteistyömahdollisuudet
6. Yhteenveto ja kehittämistarpeet

1. Inledning

Johdanto

- Samarbetsavtalets nätverksgrupp har hösten 2025 fattat beslut om att Egentliga Finlands välfärdsområde, som samordnare av samarbetsavtalets beredning, sammanställer en rapport om hur samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen har förverkligats under år 2025.
- Rapporten grundar sig på
 - de uppdateringar till samarbetsavtalets bilaga 1 som avtalsparterna lämnat in till samarbetsavtalets nätverksgrupp och
 - på den kartläggning och uppföljning som avtalsparterna genomfört vid årsskiftet 2025–2026.
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä on syksyllä 2025 päättänyt, että Varsinais-Suomen hyvinvointialue yhteistyösopimuksen valmistelun koordinaattorina laatii raportin siitä, miten kaksikielisten hyvinvointialueiden, Helsingin kaupungin ja HUS-yhtymän välinen yhteistyösopimus on toteutunut vuoden 2025 aikana.
- Raportti perustuu
 - yhteistyösopimuksen liitteeseen 1 liittyviin päivityksiin, jotka sopimusosapuolet ovat toimittaneet yhteistyösopimuksen verkostoryhmälle, sekä
 - sopimusosapuolten vuodenvaihteessa 2025–2026 tekemään kartoitukseen ja seurantaan.

2. Rapportens syfte

Raportin tarkoitus

- Syftet med rapporten är att:
 - sammanställa vilka serviceavtal som ingåtts med hänvisning till samarbetsavtalet,
 - ange mellan vilka parter dessa serviceavtal gäller,
 - sammanställa uppgifter om försäljningen av svenskspråkig funktionshinderservice (euro och antal),
 - beskriva vilka svenskspråkiga tjänster det identifierats behov av att samarbeta kring och behovet av att ingå nya serviceavtal,
 - redovisa om kompletterande uppgifter som införts i kartläggningen och
 - utgöra ett underlag för nationalspråksnämndernas uppföljning av hur samarbetsavtalet genomförts.
- Rapporten har till syfte att:
 - koota, mitkä palvelusopimukset on tehty yhteistyösopimukseen viitaten,
 - osoittaa, keiden osapuolten välillä palvelusopimukset ovat voimassa,
 - koota tiedot ruotsinkielisten vammaispalvelujen myynnistä (eurot ja määrät),
 - kuvata, minkä ruotsinkielisten palvelujen osalta on tunnistettu yhteistyötarve ja tarve tehdä uusia palvelusopimuksia
 - raportoida kartoitukseen lisätyt täydentävät tiedot sekä
 - toimia pohjana kansalliskielilautakuntien seurannalle yhteistyösopimuksen toteutumisesta.

3. Uppgifter om serviceavtal

Palvelusopimuksia koskevat tiedot

- Avtalsparterna har enligt nätverksgruppens beslut uppdaterat uppgifterna i samarbetsavtalets bilaga 1, fliken *Serviceavtal*.
- Egentliga Finlands välfärdsområde har på avtalsparternas begäran kompletterat bilagan med tjänstespecifika AURA-klassificeringar.
- I följande avsnitt rapporteras uppgifterna om ingångna serviceavtal per 31.12.2025.
- Sopimusosapuolet ovat verkostoryhmän päätöksen mukaisesti päivittäneet yhteistyösopimuksen liitteen 1 *Palvelusopimukset*-välilehden tiedot.
- Varsinais-Suomen hyvinvointialue on osapuolten pyynnöstä täydentänyt liitettä palvelukohtaisilla AURA-luokituksilla.
- Seuraavassa luvussa raportoidaan tiedot voimassa olevista palvelusopimuksista 31.12.2025 tilanteen mukaan.

3.1 Serviceavtal som rapporterats enl. säljande part

Raportoidut palvelusopimukset myyvän osapuolen mukaan (1/2)

- Egentliga Finlands välfärdsområde
 - 7 st avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
- Helsingfors stad
 - 3 st avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
 - 1 st avtal om tjänster inom barnskydd
- Västra Nylands välfärdsområde
 - 2 st avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
- Österbottens välfärdsområde (*Obs. inga egentliga serviceavtal.*)
 - 6 avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
 - 7 avtal om missbrukarvård
 - 7 avtal om barnskydd
 - 7 avtal om ätstörningsvård
 - 1 avtal om barnpsykiatriska tjänster, talterapi, seriundersökningar, boendeservice för äldre, adoptionsrådgivning, placering inom barnskyddet
- Östra Nylands välfärdsområde
 - 4 avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
- Mellersta Österbotten
 - 1 st avtal om svenskspråkig funktionshinderservice
- Varsinais-Suomen hyvinvointialue:
 - 7 sopimusta koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita
- Helsingin kaupunki:
 - 3 sopimusta koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita
 - 1 sopimus koskien lastensuojelua
- Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue:
 - 2 sopimusta koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita
- Pohjanmaan hyvinvointialue: (*Huom. ei varsinaisia palvelusopimuksia.*)
 - 6 sopimusta koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita
 - 7 sopimusta koskien syömishäiriöhoitoa
 - 7 sopimusta koskien lastensuojelua
 - 7 sopimusta koskien mielenterveys- ja päihdepalvelua
 - 1 sopimus koskien lastenpsykiatrisia palveluita, puheterapiaa, seri-tutkimuksia, ikääntyneiden asumispalveluita, lastensuojelun sijoituksia
- Itä-Uudenmaan hyvinvointialue:
 - 4 sopimusta koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita
- Keski-Pohjanmaan hyvinvointialue
 - 1 sopimus koskien ruotsinkielisiä vammaispalveluita

3.1 Serviceavtal som rapporterats enl. säljande part

Raportoidut palvelusopimukset myyvän osapuolen mukaan (2/2)

- De flesta serviceavtalen gäller försäljning av svenskspråkig funktionshindersservice.
- Varje avtalspart behöver ännu precisera angående vilka tjänster och med vem **faktiska serviceavtal, med hänvisning till samarbetsavtalet**, har ingåtts.
- En del av de rapporterade tjänsterna säljs genom till exempel betalningsförbindelser eller genom remissförfarande, inte faktiska serviceavtal.
- Suurin osa palvelusopimuksista koskee ruotsinkielisten vammaispalvelujen myyntiä.
- Kunkin sopimusosapuolen tulee vielä täsmentää, mistä palveluista ja kenen kanssa **varsinaisia palvelusopimuksia viitaten yhteistyösopimukseen**, on solmittu.
- Osa raportoiduista palveluista myydään esimerkiksi maksusitoumusten tai läheteiden perusteella eikä varsinaisten palvelusopimusten kautta.

3.2 Serviceavtalsuppgifter som saknas Puuttuvat palvelusopimustiedot

- Uppgifter saknas av följande avtalsparter:
 - Kymmenedalens välfärdsområde
 - Vanda och Kervo välfärdsområde
- Samarbetsavtalets nätverksgrupp har noterat att avsaknaden av uppgifter inte nödvändigtvis innebär att serviceavtal inte har ingåtts, utan att rapporteringen inte är fullständig.
- HUS-sammanslutningen har inte ingått några serviceavtal med hänvisning till samarbetsavtalet.
- Tiedot puuttuvat seuraavilta sopimusosapuolilta:
 - Kymenlaakson hyvinvointialue
 - Vantaan ja Keravan hyvinvointialue
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä on todennut, ettei tietojen puuttuminen välttämättä tarkoita, ettei sopimuksia olisi tehty, vaan että raportointi on puutteellista.
- HUS-yhtymä ei ole tehnyt yhteistyösopimukseen viittaavia palvelusopimuksia.

4. Uppgifter om sålda tjänster inom svensk funktionshinderservice

Myytyjä ruotsinkielisiä vammaispalveluja koskevat tiedot

- I enlighet med samarbetsavtalets nätverksgrupps beslut har avtalsparterna ombetts rapportera sin försäljning av svenskspråkig funktionshinderservice enligt följande:
 - totalsumma i euro per serviceavtal per avtalspart samt
 - klientantal per tjänstehelhet.
- På nätverksgruppens sammanträde 27.1. fattades beslut om att man i första hand **rapporterar omfattningen av försäljningen i euro.**
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmän päätöksen mukaisesti sopimusosapuolia on pyydetty raportoimaan ruotsinkielisten vammaispalvelujen myyntinsä seuraavasti:
 - kokonaismyynti euroissa palvelusopimusta ja osapuolta kohti sekä
 - asiakasmäärät palvelukokonaisuuksittain.
- Verkostoryhmän 27.1. pidetyssä kokouksessa päätettiin, että ensisijaisesti **raportoidaan palveluiden myynnistä euroissa.**

4.1 Valfärdsområdenas försäljning av svenskspråkig funktionshinderservice till andra valfärdsområden

Hyvinvointialueiden myynnit muille hyvinvointialueille ruotsinkielisissä vammaispalveluissa (1/2)

- Uppgifterna är ofullständiga och man kan i det här skedet inte dra några exakta slutsatser om försäljningens omfattning.
- Per den 31.12.2025 har följande parter rapporterat:
 - Helsingfors stad (euron 2024, 2025)
 - Svenskspråkigt boende, dag- & arbetsverksamhet; försäljning till ÖN, Luvn, Vake
 - Västra Nylands valfärdsområde (klientantal)
 - Serviceboende med heldygnsomsorg; Varha, Helsingfors
 - Dagverksamhet; Varha
 - Östra Nylands valfärdsområde (euron och antal)
 - Serviceboende med heldygnsomsorg; Luvn, Helsingfors, Varha, Övph
 - Dagverksamhet; Varha, Helsingfors, Luvn
 - Arbetsverksamhet; Helsingfors, Luvn
 - Egentliga Finlands valfärdsområde (euron 2024, 2025)
 - Samtliga tjänster inom svenskspråkig funktionshinderservice (exkl. experttjänster)
 - Mellersta Österbottens valfärdsområde (euron och antal)
 - Serviceboende, dag- & arbetsverksamhet
 - Österbottens valfärdsområde (euron och antal)
 - Serviceboende, dag- & arbetsverksamhet
- Tiedot ovat puutteellisia, eikä tässä vaiheessa voida tehdä tarkkoja johtopäätöksiä myynnin laajuudesta.
- 31.12.2025 mennessä raportoineet osapuolet:
 - Helsingin kaupunki (eurot 2024, 2025)
 - Ruotsinkieliset asumispalvelut, päivä- & työtoiminta; myynti --> Itä-Uusimaa, Luvn, Vake
 - Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue (asiakasmääriä)
 - Ympäri vuorokautiset asumispalvelut; Varha, Helsinki
 - Päivätoiminta; Varha
 - Itä-Uudenmaan hyvinvointialue (eurot ja määrät)
 - Ympäri vuorokautiset asumispalvelut; Luvn, helsinki, Varha, Övph
 - Päivätoiminta; Varha, Helsinki, Luvn
 - Työtoiminta; Helsinki, Luvn
 - Varsinais-Suomen hyvinvointialue (eurot 2024, 2025)
 - Kaikki ruotsinkielisten vammaispalveluiden palvelut (pl. asiantuntijapalvelut)
 - Keski-Pohjanmaan hyvinvointialue (eurot ja määrät)
 - Asumispalvelut, päivä- & työtoiminta
 - Pohjanmaan hyvinvointialue (eurot ja määrät)
 - Asumispalvelut, päivä- & työtoiminta

4.1 Vålfärdsområdenas försäljning av svenskspråkig funktionshinderservice till andra vålfärdsområden

Hyvinvointialueiden myynnit muille hyvinvointialueille ruotsinkielisissä vammaispalveluissa (2/2)

Organisation / organisaatio	2024 (euro)	2025 (euro)	Övrigt / Muuta
Helsingfors/Helsinki	2 629 586 e	1 721 807 e	2025: 01-08
Västra Nyland – Länsi-Uusimaa	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	---
Östra Nyland	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	1 530 345 e	2025: 01-10
Egentliga Finland – Varsinais-Suomi	8 969 715 e	7 903 478 e	Institutionsvård, boendeservice och dag- & arbetsverksamhet / Laitospalvelut, asumispalvelut ja päivä- & työtoiminta
Vanda-Kervo – Vantaa ja Kerava	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	
Mellersta Österbotten - Keski-Pohjanmaa	820 007 e	726 812 e	Boendeservice, dag- & arbetsverksamhet / Asumispalvelut ja päivä- työtoiminta
Österbotten - Pohjanmaa	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	286 073 e	Boendeservice, dag- & arbetsverksamhet / Asumispalvelut ja päivä- työtoiminta
Kymmenedalen - Kymenlaakso	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	Uppgifterna saknas – tiedot puuttuvat	
Totalt/Yhteensä	> 12 419 308 e	> 12 168 515 e	

4.2 Uppgifter om sålda tjänster som saknas Puuttuvat tiedot myydyistä palveluista

- Från följande avtalsparter saknas ännu rapportering om sålda tjänster:
 - Kymmenedalens välfärdsområde
 - Vanda och Kervo välfärdsområde
- HUS-sammanslutningen köper eller säljer inte svenskspråkig funktionshinderservice med hänvisning till samarbetsavtalet.
- Samarbetsavtalets nätverksgrupp behöver ytterligare förtydliga grunderna för rapporteringen.
- Rapportointi myydyistä palveluista puuttuu vielä seuraavilta sopimuskumppaneilta:
 - Kymenlaakson hyvinvointialue
 - Vantaan ja Keravan hyvinvointialue
- HUS-yhtymä ei osta tai myy ruotsinkielistä vammaispalvelua yhteistyösopimukseen viitaten.
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmän on tarpeen vielä täsmentää raportoinnin perusteita.

5. Identifierade tjänster för framtida samarbete och serviceavtal

Tulevaa yhteistyötä ja palvelusopimuksia koskevat tunnistetut palvelut

- Avtalsparterna har enligt nätverksgruppens beslut uppdaterat uppgifterna i samarbetsavtalets bilaga 1, fliken *Behov och beredskap*.
- Parterna har angett:
 - vilka svenskspråkiga tjänster de har behov av att köpa,
 - vilka tjänster de har beredskap att sälja samt
 - eventuella ytterligare tjänster där det identifierats behov av samarbete.
- Sopimusosapuolet ovat verkostoryhmän päätöksen mukaisesti päivittäneet yhteistyösopimuksen liitteen 1 *Tarve ja valmius*- välilehden tiedot.
- Osapuolet ovat ilmoittaneet:
 - mitä ruotsinkielisiä palveluja niillä on tarve ostaa,
 - mitä palveluja niillä on valmius myydä sekä
 - mahdolliset muut palvelut, joissa on tunnistettu yhteistyön tarve.

5.1 Rapporterad behovsyttring per tjänst

Raportoitu tarveilmaisu palveluittain (1/2)

"Tjänster där samarbete är nödvändigt"

Läget 31.12.2025

- Funktionshinderservice (*Obs. Inom ramen för gällande serviceavtal.*)
 - Specialläkartjänster (OVPH)
 - Undersökning och undersökningsperioder för barn (Luvn, ÖN)
 - Krisvård (OVPH, Luvn, ÖN)
 - Rehabilitering (ÖN)
 - Undersökning och vård oberoende av personens vilja (OVPH, Luvn, ÖN)
 - Psykologtjänster (Luvn)
 - Stödboende (Luvn)
 - Serviceboende med heldygnsomsorg (Luvn)
 - Dag- och arbetsverksamhet (Luvn)
- Särskilt krävande tjänster inom missbrukarvård (Luvn)
- Vissa tjänster inom barnskyddet (bl.a. brådska placeringar) (OVPH, Luvn)
- Boendeservice för äldre (Hel, Soite)

"Palvelut, joissa yhteistyö on välttämätöntä"

Tilanne 31.12.2025

- Vammaispalvelut (*Huom. Voimassa olevien palvelusopimusten puitteissa.*)
 - Erikoislääkäripalvelut (OVPH)
 - Lasten tutkimukset ja tutkimusjaksot (Luvn, ÖN)
 - Kriisihoito (OVPH, Luvn, ÖN)
 - Kuntoutus (ÖN)
 - Tahdosta riippumaton tutkimus ja hoito (OVPH, Luvn, ÖN)
 - Psykologipalvelut (Luvn)
 - Tukiasuminen (Luvn)
 - Ympärivuorokautinen palveluasuminen (Luvn)
 - Päivä- ja työtoiminta (Luvn)
- Erityisen vaativat päihdehuollon palvelut (Luvn)
- Tietty lastensuojelun palvelut (mm. kiireelliset sijoitukset) (OVPH, Luvn)
- Ikääntyneiden asumispalvelut (Hel, Soite)

5.1 Rapporterad behovsyttring per tjänst

Raportoitu tarveilmaisu palveluittain (2/2)

"Annat samarbete"

Läget 31.12.2025

- Dag- och arbetsverksamhet (Hel)
- Rehabiliterande missbrukarvård (*Pixne*) (OVPH, Varha, Luvn, ÖN)
- Missbrukarvård; *avgiftningsvård* på avdelning (Varha)
- Placering inom barnskyddet (institutionsvård) (OVPH, Luvn, Helsingfors)
- Adoptionsrådgivning (Soite)
- Olika konsultations- och sakkunnigtjänster (OVPH, Helsingfors)
- Näringsterapi (Varha)

"Muu yhteistyö"

Tilanne 31.12.2025

- Päivä- ja työtoiminta (Hel)
- Kuntouttava päihdehuolto (*Pixne*) (OVPH, Varha, LUVN, ÖN)
- Päihdehuolto; osastoilla toteutettava *vieroitushoito* (Varha)
- Lastensuojelun sijoitukset (laitushoito) (OVPH, LUVN, Helsinki)
- Adoptioneuvonta (Soite)
- Erilaiset konsultaatiot ja asiantuntijapalvelut (OVPH, Helsinki)
- Ravitsemusterapia (Varha)

5.2 Rapporterad beredskap att erbjuda per tjänst

Raportoitu valmius tarjota palveluittain

Läget 31.12.2025

- Enstaka tjänster inom funktionshindersservice, förutom specialläkartjänster och krisvård, kan erbjudas under förutsättning att tillräckliga resurser finns i den egna serviceproduktionen (OVPH).
- I mån av möjlighet kan tjänster inom barnskydd, talterapi, Seri-undersökningar, boendeservice för äldre, adoptionsrådgivning, ätstörningsvård, sakkunnig- och konsultationstjänster erbjudas (OVPH).
- Tillfälliga möjligheter att erbjuda: (LUVN)
 - Stödboende
 - Serviceboende med heldygnsomsorg
 - Dag- och arbetsverksamhet
- Möjlighet att erbjuda:
 - Grundnivåns medicinsk rehabilitering (LUVN)
 - Ätstörningsvård (Soite)

Tilanne 31.12.2025

- Yksittäisiä vammaispalveluiden palveluja, erikoislääkäripalveluja ja kriisihoitoa lukuun ottamatta, voidaan tarjota edellyttäen, että omassa palvelutuotannossa on riittävät resurssit (OVPH).
- Mahdollisuuksien mukaan voidaan tarjota lastensuojelun palveluja, puheterapiaa, SERI-tutkimuksia, ikääntyneiden asumispalveluja, adoptioneuvontaa, syömishäiriöhoitoa sekä asiantuntija- ja konsultaatiopalveluja (OVPH).
- Tilapäisiä mahdollisuuksia tarjota seuraavia palveluja: (LUVN)
 - Tukiasuminen
 - Ympärivuorokautinen palveluasuminen
 - Päivä- ja työtoiminta
- Mahdollisuus tarjota:
 - Perustason lääkinnällinen kuntoutus (LUVN)
 - Syömishäiriöiden hoito (Soite)

5.3 Identifierade samarbetsmöjligheter

Tunnistetut yhteistyömahdollisuudet

- Tjänster där det finns både ett uttalat behov och beredskap att erbjuda är:
 - Institutionsvård för missbrukare
 - Adoptionsrådgivning
 - Boendeservice för äldre
- Initiativet till inledande diskussioner om samarbete kan (på begäran) tas av Varha eller av berörda organisationer.
- I enlighet med samarbetsavtalets nätverksgrupps beslut initieras **beredningen av nya serviceavtal** av den part som erbjuder tjänsten (säljande part).
- Det finns tjänster angående vilka avtalsparterna behöver föra en diskussion om att **utbud och efterfrågan inte för närvarande möts** och om det skulle vara möjligt att hitta faktiska samarbetsmöjligheter och därmed nya tjänster om vilka man kunde ingå serviceavtal.
- Som exempel kan nämnas tjänster inom barnskyddet, tjänster inom näringsterapi, avgiftningsvård och konsultations- och experttjänster.
- **Palvelut**, joissa on tunnistettu sekä tarve että valmius tarjota palvelua, ovat:
 - Päihdehuollon laitoshoido
 - Adoptioneuvonta
 - Ikääntyneiden asumispalvelut
- Yhteistyötä koskevien alustavien keskustelujen aloitteen voi (pyynnöstä) tehdä Varha tai asianomaiset organisaatiot.
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmän päätöksen mukaisesti **uusien palvelusopimusten valmistelun** käynnistää se osapuoli, joka tarjoaa palvelua (myyvä osapuoli).
- On myös palveluja, joiden osalta sopimusosapuolten on tarpeen käydä keskustelua siitä, **etteivät tarjonta ja kysyntä tällä hetkellä kohtaa**, sekä siitä, olisiko mahdollista löytää todellisia yhteistyömahdollisuuksia ja siten uusia palveluja, joista voitaisiin tehdä palvelusopimuksia.
- Esimerkkeinä voidaan mainita lastensuojelun palvelut, ravitsemusterapiapalvelut, vieroitushoito sekä konsultaatio- ja asiantuntijapalvelut.

6. Sammanfattning och utvecklingsbehov

Yhteenvedo ja kehittämistarpeet (1/3)

- De flesta serviceavtalen som hittills ingåtts inom ramen för samarbetsavtalet gäller svenskspråkig funktionshindersservice. Funktionshindersservice köps och säljs också utan avtal.
- Målsättningen är att bredda avtalsparternas samarbete till att gälla också flera andra svenskspråkiga tjänster. Det finns redan till en viss del samarbete också kring andra svenskspråkiga tjänster, men i många fall har inget serviceavtal ingåtts utan istället bygger samarbetet på gamla avtal, som ingåtts före vårdreformen, eller på betalningsförbindelser eller remissförfarande.
- Avtalsparterna har i samband med rapporteringen konstaterat att samarbetsavtalet inte är särskilt välkänt inom de egna organisationerna. Samarbetsavtalets nätverksgrupp har konstaterat att det här har gjort insamlingen av uppgifter och kartläggningen av de tjänster där samarbete ska eller kan utvecklas mer utmanande.
- Useimmat yhteistyösopimuksen puitteissa tähän mennessä tehdyistä palvelusopimuksista koskevat ruotsinkielisiä vammaispalveluja. Vammaispalveluita ostetaan ja myydään myös ilman sopimuksia.
- Tavoitteena on laajentaa sopimusosapuolten yhteistyötä koskemaan myös useampia muita ruotsinkielisiä palveluja. Yhteistyötä tehdään jo jossain määrin myös muiden ruotsinkielisten palvelujen osalta, mutta monissa tapauksissa varsinaisia palvelusopimuksia ei ole tehty, vaan yhteistyö perustuu ennen sote-uudistusta solmittuihin vanhoihin sopimuksiin tai maksusitoumuksiin tai lähetemenettelyyn.
- Sopimusosapuolet ovat raportoinnin yhteydessä todenneet, että yhteistyösopimus ei ole omissa organisaatioissa erityisen hyvin tunnettu. Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä on todennut, että tämä on tehnyt tietojen keräämisestä ja niiden palvelujen kartoittamisesta, joissa yhteistyötä tulisi tai voisi kehittää, haastavampaa.

6. Sammanfattning och utvecklingsbehov

Yhteenvedo ja kehittämistarpeet (2/3)

- Avtalsparterna bedömer att det finns förutsättningar för att gemensamt också identifiera ytterligare tjänster inom vilka man kan samarbeta.
- En förutsättning för att samarbetet kan breddas är att var och en organisation fortsätter sin egen kartläggning, så att en uppdaterad och gemensam helhetsbild kan skapas av gjorda avtal, behovet av tjänster och möjligheterna att erbjuda tjänster. Det här kräver också kännedom om den egna organisationen.
- Samarbetsavtalets nätverksgrupps arbete har startat bra och det har utförts i god anda. Under våren 2025 hölls ett beredande möte mellan välfärdsområdena och efter det har tre egentliga möten hållits. Alla parter utom Kymmenedalens välfärdsområde har utsett medlemmar till nätverksgruppen och deltagit aktivt i dess arbete.
- Det är viktigt att samarbetsavtalet görs bättre känt både internt i organisationerna och externt, så att dess syfte och möjligheter till gemensam utveckling kan tas till vara fullt ut.
- Sopimusosapuolet arvioivat, että on olemassa edellytyksiä tunnistaa yhdessä myös muita palveluja, joiden osalta yhteistyötä voidaan tehdä.
- Yhteistyön laajentamisen edellytyksenä on, että kukin organisaatio jatkaa omaa kartoitustaan, jotta tehdyistä sopimuksista, palvelutarpeista ja palvelujen tarjoamisen mahdollisuuksista voidaan muodostaa ajantasainen ja yhteinen kokonaiskuva. Tämä edellyttää myös hyvää oman organisaation tuntemusta.
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmän työ on käynnistynyt hyvin ja sitä on tehty hyvässä hengessä. Keväällä 2025 hyvinvointialueiden kesken pidettiin valmisteleva kokous, minkä jälkeen on pidetty kolme varsinaista kokousta. Kaikki muut osapuolet paitsi Kymenlaakson hyvinvointialue ovat nimenneet verkostoryhmään edustajansa ja osallistuneet aktiivisesti sen työskentelyyn.
- On tärkeää, että yhteistyösopimus tehdään tunnetummaksi sekä organisaatioiden sisällä että ulkoisesti, jotta sen tarkoitus ja mahdollisuudet yhteiseen kehittämiseen voidaan hyödyntää täysimääräisesti.

6. Sammanfattning och utvecklingsbehov

Yhteenvedo ja kehittämistarpeet (3/3)

- De viktigaste utvecklingsbehoven under år 2026 är att varje avtalspart:
 - uppdaterar gamla avtal om köp och försäljning av svenskspråkiga tjänster till (nya) serviceavtal
 - ingår serviceavtal om köp och försäljning av svenskspråkiga tjänster som köps/säljs, men utan serviceavtal
 - fortgående kartlägger de egna behoven av svenskspråkiga tjänster och beredskapen att erbjuda tjänster
 - lägger fram nya samarbetsmöjligheter gällande svenskspråkiga tjänster
 - kompletterar och säkrar kvaliteten på rapporteringen som gäller försäljning av svenskspråkig funktionshindersservice
- Samarbetsavtalets nätverksgrupp sammanför organisationerna till diskussion och upprätthåller den samlade lägesbilden och den utgör underlag för nationalspråksnämndernas fortsatta uppföljning samt för nätverksgruppens arbete under 2026.
- Enligt nätverksgruppens beslut delger Varha rapporten till Social- och hälsovårdsministeriet.
- Vuoden 2026 keskeisimmät kehittämistarpeet ovat, että kukin sopimusosapuoli:
 - päivittää ruotsinkielisten palvelujen ostoa ja myyntiä koskevat vanhat sopimukset (uusiksi) palvelusopimuksiksi
 - solmii palvelusopimukset ruotsinkielisten palvelujen ostosta ja myynnistä silloin, kun palveluja ostetaan tai myydään ilman varsinaista palvelusopimusta
 - kartoittaa jatkuvasti omat ruotsinkielisten palvelujen tarpeensa sekä valmiutensa tarjota palveluja
 - tuo esiin uusia yhteistyömahdollisuuksia ruotsinkielisten palvelujen osalta
 - täydentää ja varmistaa ruotsinkielisten vammaispalvelujen myyntiä koskevan raportoinnin laadun.
- Yhteistyösopimuksen verkostoryhmä kokoaa organisaatiot keskusteluun ja ylläpitää yhteistä tilannekuvaa ja tämä toimii jatkossa perustana kansalliskielilautakuntien seurannalle sekä verkostoryhmän työskentelylle vuonna 2026.
- Verkostoryhmän päätöksen mukaisesti Varha toimittaa raportin Sosiaali- ja terveysministeriölle.